

## AL COMPRAR GASOLINA, RECIBA LA CANTIDAD ADECUADA

Nuestros funcionarios de la Oficina de Pesos y Medidas comprueban sistemáticamente la exactitud de todos los surtidores de gasolina. También comprueban los tanques de almacenamiento de gasolina para asegurarse de que las gasolineras venden el octanaje anunciado. Si se detectan infracciones, el vendedor puede ser multado y el producto retirado.

### Qué puede hacer usted:

- Asegúrese de que usted o los asistentes utilizan el surtidor correcto. El octanaje y el precio por galón o litro deben estar claramente marcados en cada surtidor.
- Asegúrese de que el surtidor está a cero antes de echar gasolina.
- Compruebe el precio multiplicando el número de galones por el precio unitario. Asegúrese de que esto se muestra como el total adeudado o si usted está bombeando la gasolina detener la bomba en exactamente 10 galones para comprobar simplemente el total para la corrección.  
Ejemplo: 10 galones x 1.349 por galón = \$13.49.
- Si tiene un problema que no se resuelve con la gasolinera, póngase en contacto con el Departamento de Servicios de Inspección.
- Antes de su uso, asegúrese de que un sello oficial está presente en todos los aparatos de pesaje. Esto confirmará que el equipo ha sido probado y es preciso.

A los residentes y turistas de la ciudad de Boston:

Como la alcaldesa de Boston, me complace que haya pensado en comprar en nuestros comercios minoristas, supermercados y gasolineras locales. Boston tiene algunas de las mejores tiendas de Massachusetts.

En nuestra vida cotidiana nos encontramos con artículos que se venden al peso, como carnes, frutas y verduras, gasolina, combustibles de calefacción, leña e incluso un viaje en taxi.

La Oficina de Pesos y Medidas juega un papel importante en nuestra vida cotidiana. Nuestros funcionarios delegados de la ciudad de Boston trabajan a diario para garantizar que el consumidor reciba lo que paga.

El Departamento de Servicios de Inspección ha redactado este folleto para ayudarle a usted, el consumidor, a saber qué hacer a diario. Tanto si está comprando gasolina en una gasolinera local como si está comprando en nuestros comercios minoristas locales, debe saber que ellos están cuidando de usted.

Espero que le hayamos proporcionado todo lo que necesita saber como consumidor y que su experiencia de compra sea agradable.

Atentamente,  
Alcaldesa Michelle  
Wu

SI TIENE ALGUNA PREGUNTA O NECESITA  
AYUDA, PÓNGASE EN CONTACTO CON LOS  
SERVICIOS DE INSPECCIÓN DE LA CIUDAD DE  
BOSTON.

[boston.gov/isd](https://boston.gov/isd)

[isd@boston.gov](mailto:isd@boston.gov)

617-635-5300

# OFRECIENDO SERVICIOS DE CALIDAD A LOS CONSUMIDORES



CITY of BOSTON  
5246-01



Inspectional Services

## AL IR DE COMPRAS, RECIBA EL PRECIO ADECUADO

El escaneado electrónico no es infalible, puede cobrarse un precio erróneo. Por este motivo, nuestros funcionarios de Pesos y Medidas inspeccionan a menudo las tiendas de forma aleatoria y sin previo aviso para asegurarse de que sus precios son correctos. Gracias a estas inspecciones, el porcentaje de error en los precios sigue disminuyendo, pero hay medidas que usted, como consumidor, puede tomar.

### **Qué puede hacer usted:**

- Observe los precios en la pantalla. Si cree que le están cobrando de más, dígalos. Pregunte cuál es la política de la tienda en caso de error en el precio y pida al cajero que haga el ajuste antes de pagar. Aunque algunos establecimientos se limitan a ajustar el precio, otros descuentan una cantidad adicional. Otras ofrecen el artículo equivocado gratis.
- Lleve a la caja una copia del panfleto de la tienda o del anuncio del periódico.
- Considere la posibilidad de anotar los precios o las ofertas especiales a medida que avanza por la tienda. En las tiendas de comestibles, puede utilizar un bolígrafo o un lápiz para anotar los precios de los productos en los envases.
- Compruebe su recibo antes de salir. Si observa un error, pida al cajero que ajuste el total. Si ya se ha ido de la caja, acuda al director de la tienda o al jefe de departamento para corregir cualquier error.
- Si el problema no se resuelve, póngase en contacto con los Servicios de Inspección de Boston.
- Antes de su uso, asegúrese de que un sello oficial está presente en todos los aparatos de pesaje. Esto confirmará que el aparato ha sido probado y es preciso.

## AL IR DE COMPRAS, RECIBA EL PESO ADECUADO

Pague sólo por el producto y no por el envoltorio. Cuando compre carnes o productos envasados, debe pagar sólo por el peso neto del producto. Si usted compra ensalada de patatas en el mostrador de la charcutería, debe pagar sólo por la ensalada, no por el peso del envase.

En muchas tiendas, las balanzas electrónicas o informatizadas que se utilizan en la caja están configuradas para deducir automáticamente el peso de los envases. En otras, el empleado debe ajustar la báscula para deducir manualmente los materiales de envasado.

Las básculas deben estar colocadas de forma que pueda ver el peso. Si no está seguro, pida que le vuelvan a pesar el paquete antes de comprarlo. Pregunte si se ha descontado el peso del envase.

Nuestros funcionarios de la Oficina de Pesos y Medidas visitan a menudo las tiendas para inspeccionar y pesar los productos preenvasados. También comprueban la precisión de las básculas que se utilizan.

### **Qué puede hacer usted:**

- Observe la báscula y la cantidad registrada. La báscula debe colocarse de modo que pueda ver el peso, el precio y el resto de la información mostrada.
- Asegúrese de que la báscula muestra un signo cero o menos antes de pesar algo. Pague SOLO por el producto, NO por el embalaje.
- Si tiene alguna duda sobre cómo pesan o miden los productos en una tienda, pida información primero al jefe de tienda.
- Si el problema no se resuelve, póngase en contacto con los Servicios de Inspección de Boston.

## AL COMPRAR COMBUSTIBLE DE CALEFACCIÓN, RECIBA LA CANTIDAD ADECUADA

El combustible para calefacción doméstica se vende por volumen. Nuestros funcionarios de la Oficina de Pesos y Medidas inspeccionan rutinariamente todos los contadores de combustible para comprobar su exactitud. Cuando este producto se entrega en su domicilio, el vendedor debe entregarle un "recibo de entrega" en el momento de la entrega, a menos que se acuerde otra cosa por escrito y antes de la venta.

### **Qué puede hacer usted:**

Compruebe el recibo de entrega, debe tener la siguiente información.

- Número de serie
- Fecha de entrega
- Nombre y dirección del vendedor registrados de forma legible
- Nombre y dirección del comprador registrados de forma legible
- La cantidad de combustible suministrada mecánicamente impresa en el recibo
- Un número de secuencia de ventas impreso mecánicamente
- El precio por galón
- La identidad de la persona que realiza dicha entrega (puede ser el nombre del conductor, sus iniciales o su número de código)
- Si no recibe un recibo o si a el recibo que recibe le falta alguno de estos datos, póngase en contacto con los Servicios de Inspección de Boston.
- Antes de su uso, asegúrese de que se ha colocado un sello oficial en todos los aparatos de pesaje. Esto confirmará que el equipo ha sido probado y es preciso.